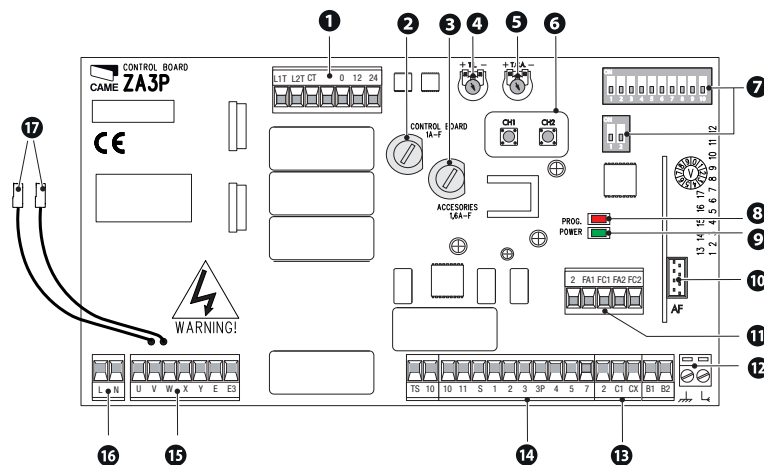
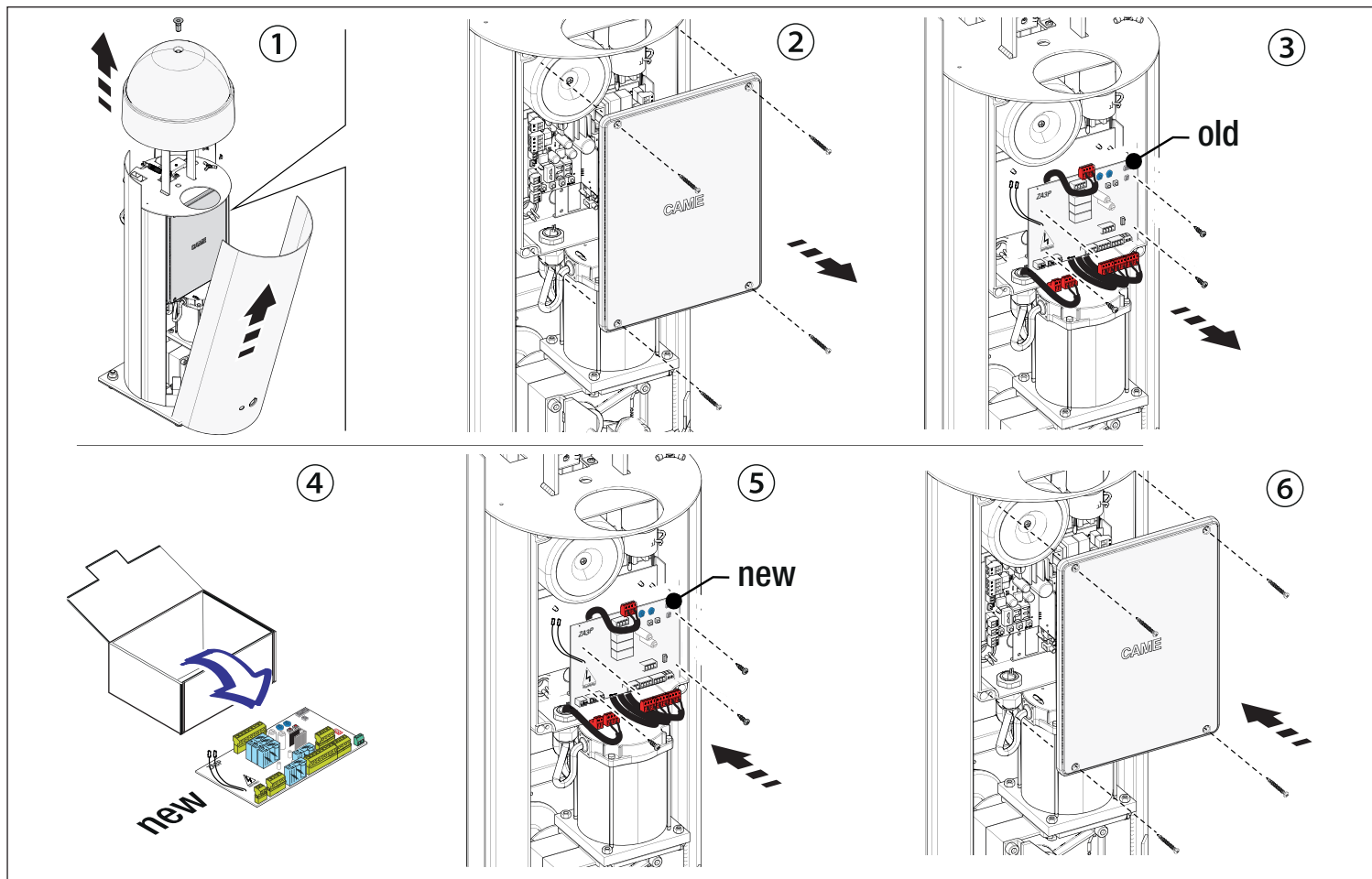


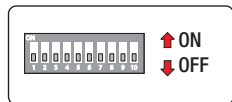
Descrizione componenti della scheda



- 1 Morsettieria per il collegamento del trasformatore
- 2 Fusibile per la scheda elettronica
- 3 Fusibile per gli accessori
- 4 Trimmer TL: regolazione del tempo lavoro
- 5 Trimmer TCA: regolazione del tempo in chiusura automatica
- 6 Tasti per la programmazione codici radio
- 7 DIP
- 8 LED di segnalazione stato programmazione
- 9 LED di segnalazione tensione presente

- 10 Connettore per scheda radiofrequenza a innesto (AF)
- 11 Morsettieria per il collegamento dei micro di finecorsa (contatto NC)
- 12 Morsettieria per il collegamento dell'antenna
- 13 Morsettieria per il collegamento dei dispositivi di sicurezza
- 14 Morsettieria per il collegamento dei dispositivi di comando
- 15 Morsettieria per l'alimentazione del motore e dispositivi di segnalazione
- 16 Morsettieria per l'alimentazione della scheda elettronica
- 17 Connettori per il collegamento al condensatore





Chiusura automatica

Chiusura automatica

La funzione non si attiva nei casi in cui intervengano dispositivi di sicurezza per la rilevazione di un ostacolo, dopo uno stop totale o in caso di mancanza di tensione.

Impostare il tempo di attesa prima della chiusura, vedi paragrafo Regolazioni.

DIP 1

ON - Attivata

OFF - Disattivata

Comando 2-7

Associa un comando al dispositivo collegato su 2-7.

DIP 2

ON - Comando sequenziale (Apre-stop-chiude-stop)

OFF - Comando passo-passo (Apre-chiude)

Comando apre

Abilita il comando di apertura da trasmettitore.

DIP 3

ON - Attivata

OFF - Disattivata

Prelampeggio

La funzione permette, prima di ogni manovra, l'attivazione anticipata del lampeggiatore di 5 secondi.

DIP 4

ON - Attivata

OFF - Disattivata

Ostacolo a motore fermo

Con la funzione attiva e l'automazione ferma, il comando (apre o chiude) non viene eseguito se i dispositivi di sicurezza rilevano un ostacolo.

 La funzione ha effetto con: varco aperto, varco chiuso o dopo uno stop totale.

DIP 5

ON - Attivata
OFF - Disattivata

Azione mantenuta

Con la funzione attiva, il movimento dell'automazione (apertura o chiusura) si interrompe quando il dispositivo di comando viene rilasciato.

 L'attivazione della funzione esclude tutti gli altri dispositivi di comando.

DIP 6

ON - Attivata
OFF - Disattivata

Non utilizzato

Lasciare il DIP in posizione di OFF.

DIP 7

OFF

Ingresso CX

Abilita il morsetto su CX.

DIP 8

ON - Attivata
OFF - Disattivata

Non utilizzato

Lasciare il DIP in posizione di OFF.

DIP 9

OFF

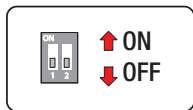
Test sicurezze

Attiva il controllo del corretto funzionamento delle fotocellule collegate agli ingressi (2-CX), dopo ogni comando di apertura e chiusura.

 Eseguire il test collegando le fotocellule al morsetto TS, vedi paragrafo Dispositivi di sicurezza.

DIP 10

ON - Attivata
OFF - Disattivata



Non utilizzato

Lasciare il DIP in posizione di OFF.

DIP 1

OFF

Funzione su ingresso CX

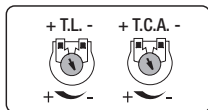
Associa una funzione all'ingresso CX

DIP 2

ON - Stop parziale

OFF - Riapertura durante la chiusura

Regolazioni



Tempo lavoro

Impostazione del tempo di lavoro del motoriduttore in fase di apertura o chiusura.

T.L.

Da 5 a 30 secondi

Tempo chiusura automatica

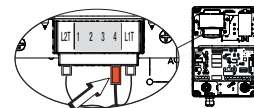
Imposta il tempo che precede la chiusura automatica, una volta raggiunto il punto di finecorsa in apertura o dopo l'intervento delle fotocellule con funzione di stop parziale.

T.C.A.

Da 1 a 120 secondi (Default 20 secondi)

Coppia motore

 Per variare la coppia motore, spostare il faston indicato su una delle 4 posizioni; da 1 (min) a 4 (max)



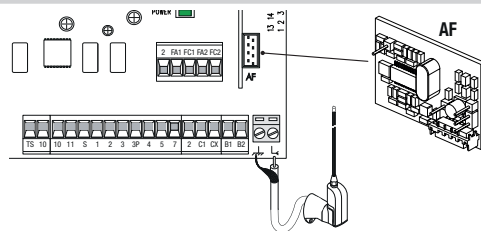
Attivazione del comando radio

Collegamenti elettrici

 **Prima di intervenire sul quadro di comando, togliere la tensione di linea.**

Inserire una scheda AF sulla scheda elettronica utilizzando il connettore AF.

Collegare il cavo RG58 dell'antenna ai morsetti.



Memorizzazione degli utenti

 **É possibile memorizzare massimo 25 utenti.**

Canale CH1

Il canale CH1 è dedicato ai comandi di apertura e chiusura della barriera

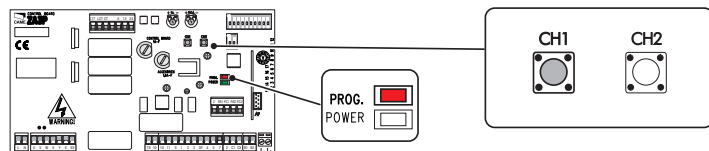
 **Il comando dipende dalle selezioni effettuate sui DIP 2-3. Vedi comando Sequenziale, Passo passo e Apre.**

Tenere premuto il tasto CH1 sulla scheda elettronica.

 **Il LED di segnalazione lampeggia.**

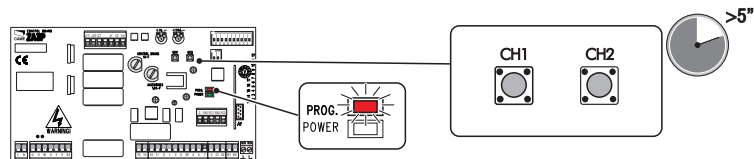
Premere un tasto del trasmettitore da memorizzare.

 **Il LED di segnalazione rimarrà acceso a segnalare l'avvenuta memorizzazione.**

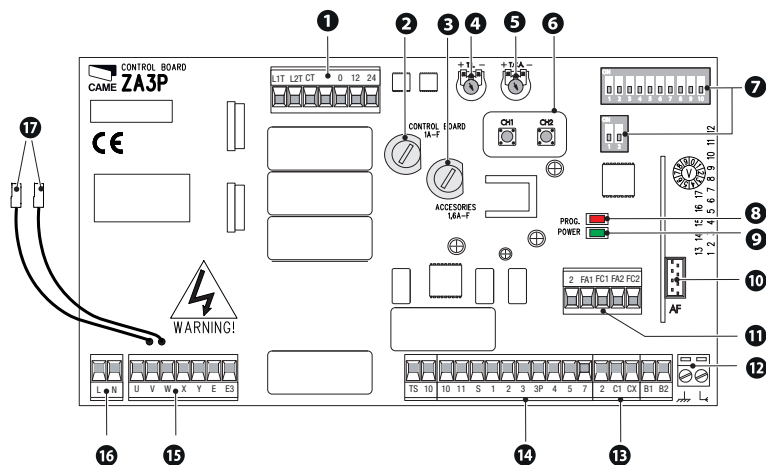


Cancellazione di tutti gli utenti

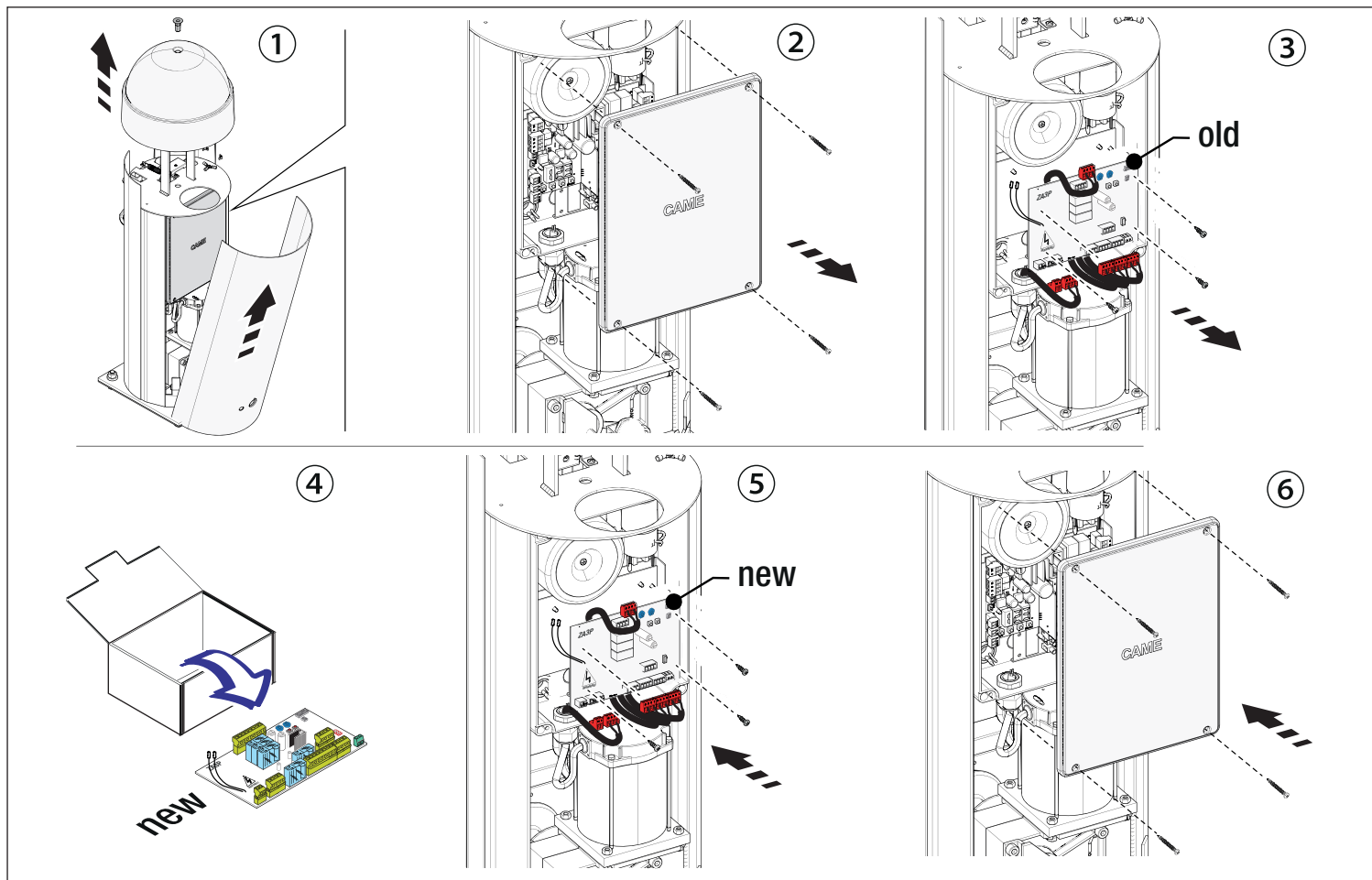
Tenere premuti contemporaneamente i tasti CH1 e CH2 per più di 5 secondi fino a quando il LED PROG rimarrà acceso.

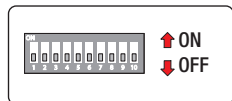


Description of control board components



- 1** Terminal board for connecting the transformer
- 2** Control board fuse
- 3** Accessories fuse
- 4** O.T. trimmer: adjust operating time
- 5** TCA Trimmer: automatic closing time adjustment
- 6** Radio code programming buttons
- 7** DIP switches
- 8** Programming status warning LED
- 9** Power LED
- 10** Connector for plug-in radio frequency card (AF)
- 11** Terminal boards for connecting micro limit switches (NC contact)
- 12** Terminal board for connecting the antenna
- 13** Terminal board for connecting the safety devices
- 14** Terminal board for connecting control devices
- 15** Terminal board for motor and signalling device power supply
- 16** Terminal board for power supply to the control board
- 17** Capacitor connectors





Automatic closure

Automatic closure

The function does not work if any of the safety devices are triggered when an obstacle is detected, or after a complete stop, or during a power outage.

Set the waiting time before closing, see the Settings section.

DIP switch 1

ON - Activated

OFF - Deactivated

Command 2-7

Associate a command to the connected device on 2-7.

DIP switch 2

ON - Sequential command (open-stop-close-stop)

OFF - Step-by-step command (open-close)

Open command

Enable the opening command from the transmitter.

DIP switch 3

ON - Activated

OFF - Deactivated

Pre-flashing

Use this function to activate the flashing beacon 5 seconds before any manoeuvre.

DIP 4

ON - Activated

OFF - Deactivated

Obstacle with motor stopped

With the function active and the operator stopped, an open or close command is not performed if the safety devices detect an obstacle.

 The function is active when the passage is open or closed, or after a complete stop.

DIP switch 5

ON - Activated
OFF - Deactivated

Hold-to-run

With the function active, the operator stops moving (opening or closing) when the control device is released.

 Activation of the function excludes all other control devices.

DIP switch 6

ON - Activated
OFF - Deactivated

Not used

Leave the DIP switch in the OFF position.

DIP switch 7

OFF

CX input

Enable terminal on CX.

DIP switch 8

ON - Activated
OFF - Deactivated

Not used

Leave the DIP switch in the OFF position.

DIP switch 9

OFF

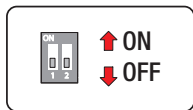
Safety devices test

Check that the photocells connected to the inputs (2-CX) are operating correctly, after each opening and closing command.

 Run the test by connecting the photocells to the TS terminal, see paragraph on safety devices.

DIP switch 10

ON - Activated
OFF - Deactivated



Not used

Leave the DIP switch in the OFF position.

DIP switch 1

OFF

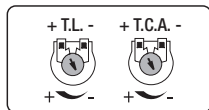
Function on input CX

Associate a function with the CX input

DIP switch 2

ON - Partial stop
OFF - Reopen while closing

Settings



Operating time

Set the gearmotor working time during opening and closing.

T. L.

5 to 30 seconds

Automatic Closing Time

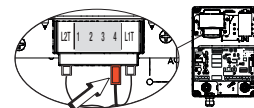
Set the time before automatic closure, once the opening travel end point has been reached or once the photocells have caused a partial stop.

T. C. A.

1 to 120 seconds (Default 20 seconds)

Motor torque

 To vary the motor torque, move the Faston shown to one of the 4 positions; from 1 (min.) to 4 (max.)



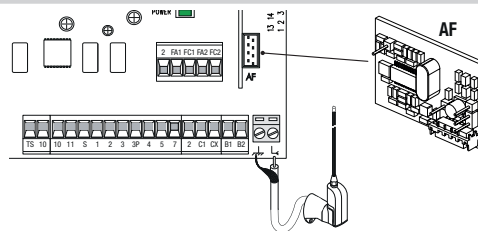
Enabling the radio control

Electrical connections

 **Before working on the control panel, cut off the mains power supply.**

Fit an AF card to the control board using the AF connector.

Connect the RG58 cable to the terminals.



Saving users

 **You can store up to 25 users.**

Channel CH1

Channel CH1 is used for barrier opening and closing commands

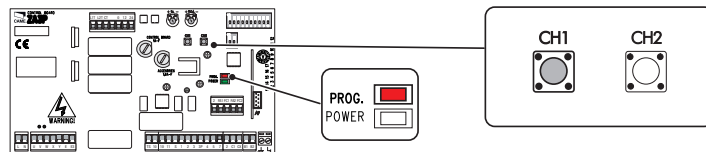
 **The command depends on the selections made on DIP switches 2-3. See sequential, step-by-step and open command.**

Keep pressed the CH1 button on the control board.

 **The LED flashes.**

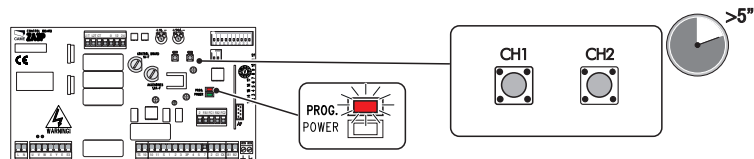
Press any key on the transmitter you want to memorize.

 **The LED signalling light stays on to indicate that the user has been stored successfully.**

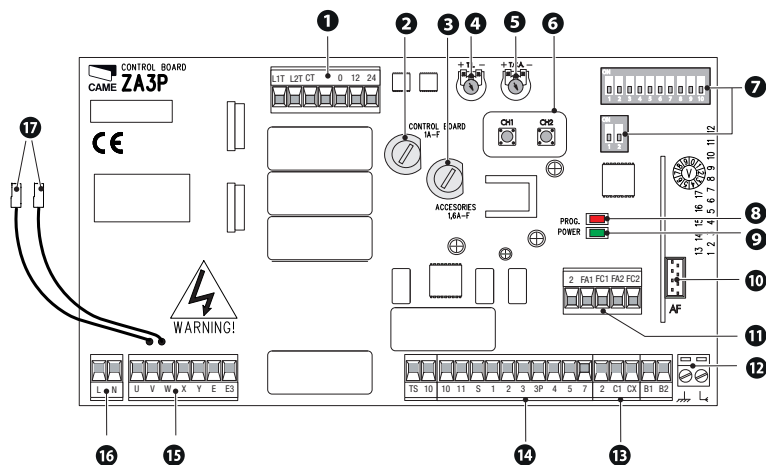


Deleting all users

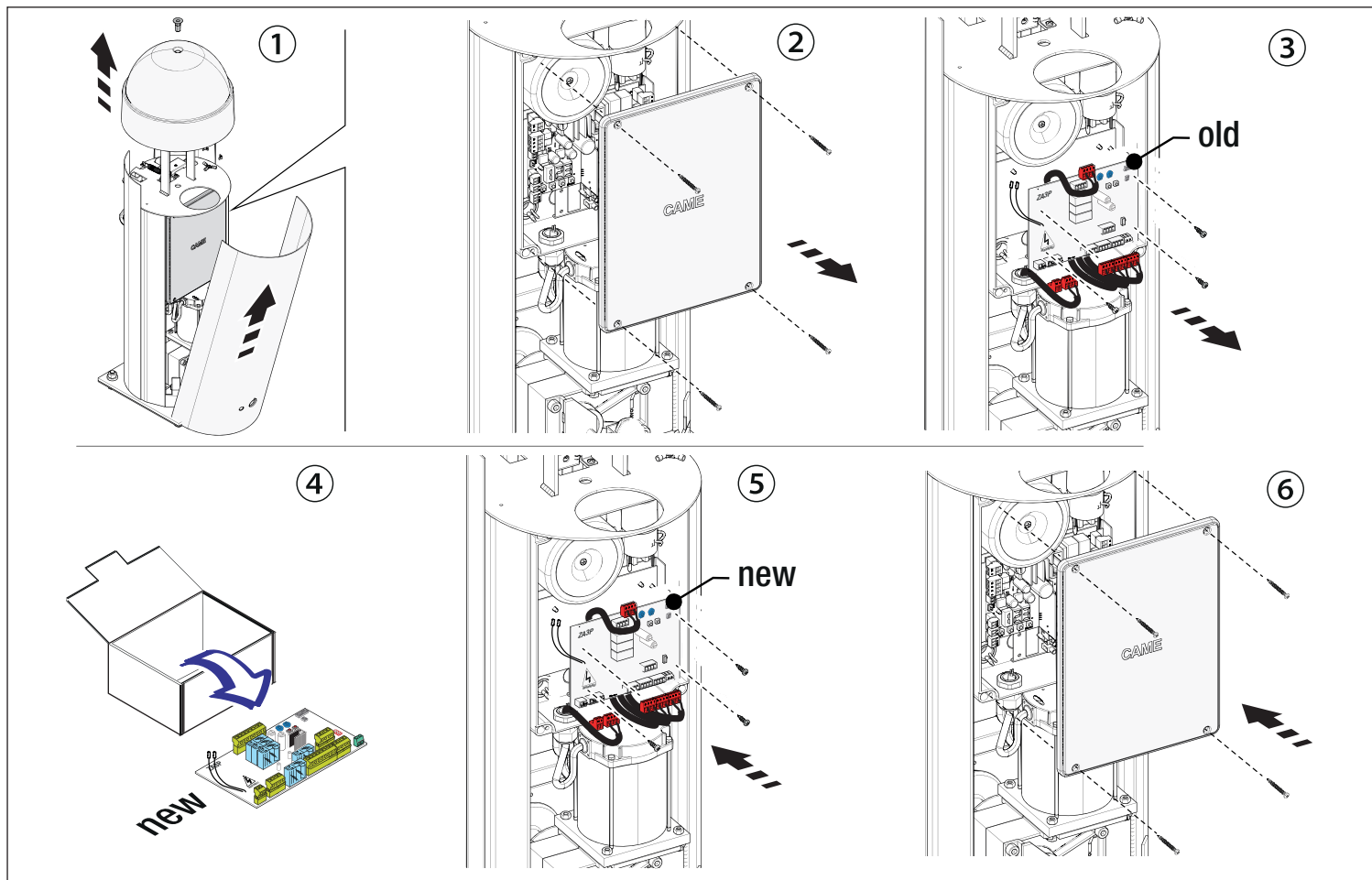
Press and hold buttons CH1 and CH2 at the same time for more than 5 seconds, until the PROG LED stays on.



Description des composants de la carte



- 1** Bornier de connexion du transformateur
- 2** Fusible pour la carte électronique
- 3** Fusible pour les accessoires
- 4** Trimmers TL : réglage du temps de fonctionnement
- 5** Trimmer TFA : réglage temps de fermeture automatique
- 6** Touches de programmation des codes radio
- 7** Micro-interrupteurs DIP
- 8** LED de signalisation état programmation
- 9** Voyant de signalisation led de présence de tension
- 10** Connecteur pour carte radiofréquence enfichable (AF)
- 11** Bornier de connexion des micro-interrupteurs de fin de course (contact NF)
- 12** Bornier de connexion de l'antenne
- 13** Bornier de connexion des dispositifs de sécurité
- 14** Bornier de connexion des dispositifs de commande
- 15** Bornier pour l'alimentation du moteur et des dispositifs de signalisation
- 16** Bornier pour l'alimentation de la carte électronique
- 17** Connecteurs pour le branchement au condensateur





↑ ON
↓ OFF

Fermeture automatique

Fermeture automatique

La fonction n'est pas activée lorsque : les dispositifs de sécurité interviennent pour détecter un obstacle, après un arrêt total ou à défaut de tension.

Régler le temps d'attente avant la fermeture, voir paragraphe Réglages.

DIP 1

ON - Activée

OFF - Désactivée

Commande 2-7

Associe une commande au dispositif connecté sur 2-7.

DIP 2

ON - Commande séquentielle (Ouverture-arrêt-fermeture-arrêt)

OFF - Commande Pas-à-pas (Ouverture-fermeture)

Commande Ouverture

Permet d'activer la commande d'ouverture depuis un émetteur.

DIP 3

ON - Activée

OFF - Désactivée

Préclignotement

La fonction permet, avant toute autre manœuvre, l'activation anticipée du clignotant de 5 secondes.

DIP 4

ON - Activée

OFF - Désactivée

Obstacle avec moteur arrêté

Lorsque la fonction est activée et que l'automatisme est à l'arrêt, il n'y a pas exécution de la commande (ouverture et fermeture) si les dispositifs de sécurité détectent un obstacle.

 La fonction est activée avec : passage ouvert, passage fermé ou après un arrêt total.

DIP 5

ON - Activée
OFF - Désactivée

Action maintenance

Avec la fonction activée, le mouvement de l'automatisme (ouverture ou fermeture) est interrompu au relâchement du dispositif de commande.

 L'activation de cette fonction désactive tous les autres dispositifs de commande.

DIP 6

ON - Activée
OFF - Désactivée

Non utilisé

Laisser le DIP sur OFF.

DIP 7

OFF

Entrée CX

Activer la borne sur CX.

DIP 8

ON - Activée
OFF - Désactivée

Non utilisé

Laisser le DIP sur OFF.

DIP 9

OFF

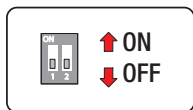
Test sécurité

Active le contrôle du bon fonctionnement des photocellules connectées aux entrées (2-CX), après chaque commande d'ouverture et de fermeture.

 Effectuer le test en connectant les photocellules à la borne TS, voir paragraphe Dispositifs de sécurité.

DIP 10

ON - Activée
OFF - Désactivée



Non utilisé

Laisser le DIP sur OFF.

DIP 1

OFF

Fonction sur l'entrée CX

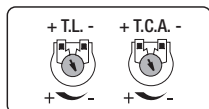
Associe une fonction à l'entrée CX

DIP 2

ON - Arrêt partiel

OFF - Réouverture durant la fermeture

Réglages



Temps fonctionnement

Configuration du temps de fonctionnement du motoréducteur en phase d'ouverture ou de fermeture.

T.L.

De 5 à 30 secondes

Temps de fermeture automatique

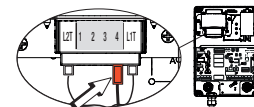
Configure le temps devant s'écouler avant la fermeture automatique, une fois que le point de fin de course a été atteint en phase d'ouverture ou après l'intervention des photocellules avec fonction d'arrêt partiel.

T.F.A.

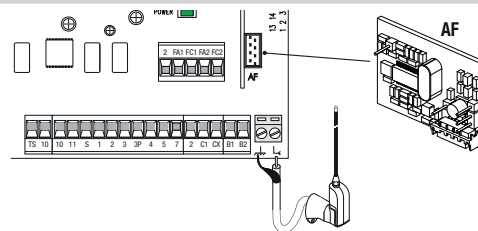
De 1 à 120 secondes (par défaut 20 secondes)

Couple moteur

 Pour varier le couple moteur, déplacer la cosse indiquée sur l'une des 4 positions : de 1 (min.) à 4 (max.)



Branchements électriques



 Il est possible de mémoriser jusqu'à 25 utilisateurs.

Canal CH1

Le canal CH1 est dédié aux commandes d'ouverture et de fermeture de la barrière

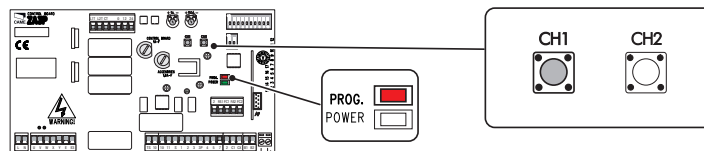
 La commande dépend des sélections effectuées sur les DIP 2-3. Voir commande Séquentielle, Pas-à-pas et Ouverture.

Maintenir enfoncée la touche CH1 sur la carte électronique.

 **Le voyant de signalisation clignote.**

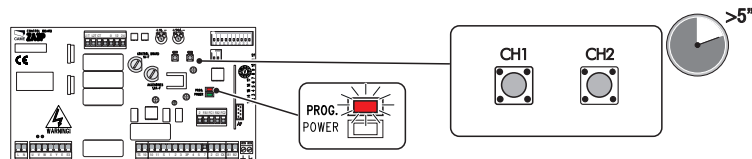
Appuyer sur une des touches de l'émetteur à mémoriser.

 Le voyant restera allumé pour signaler l'exécution effective de la mémorisation.

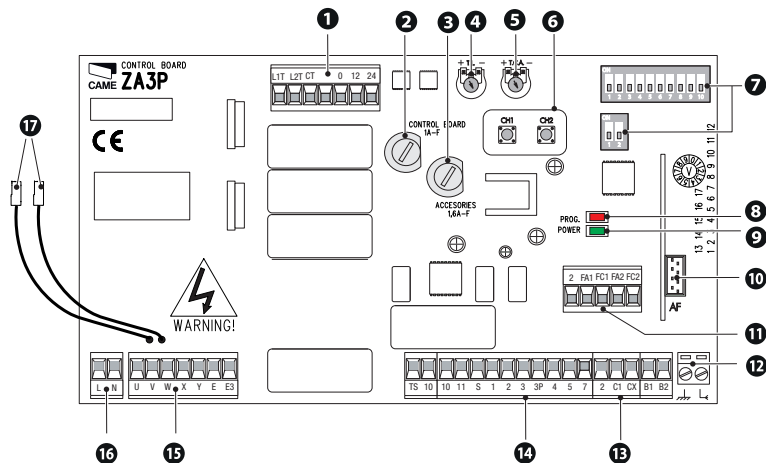


Suppression de tous les utilisateurs

Maintenir enfoncées en même temps les touches CH1 et CH2 pendant plus de 5 secondes jusqu'à l'allumage permanent de la LED PROG.

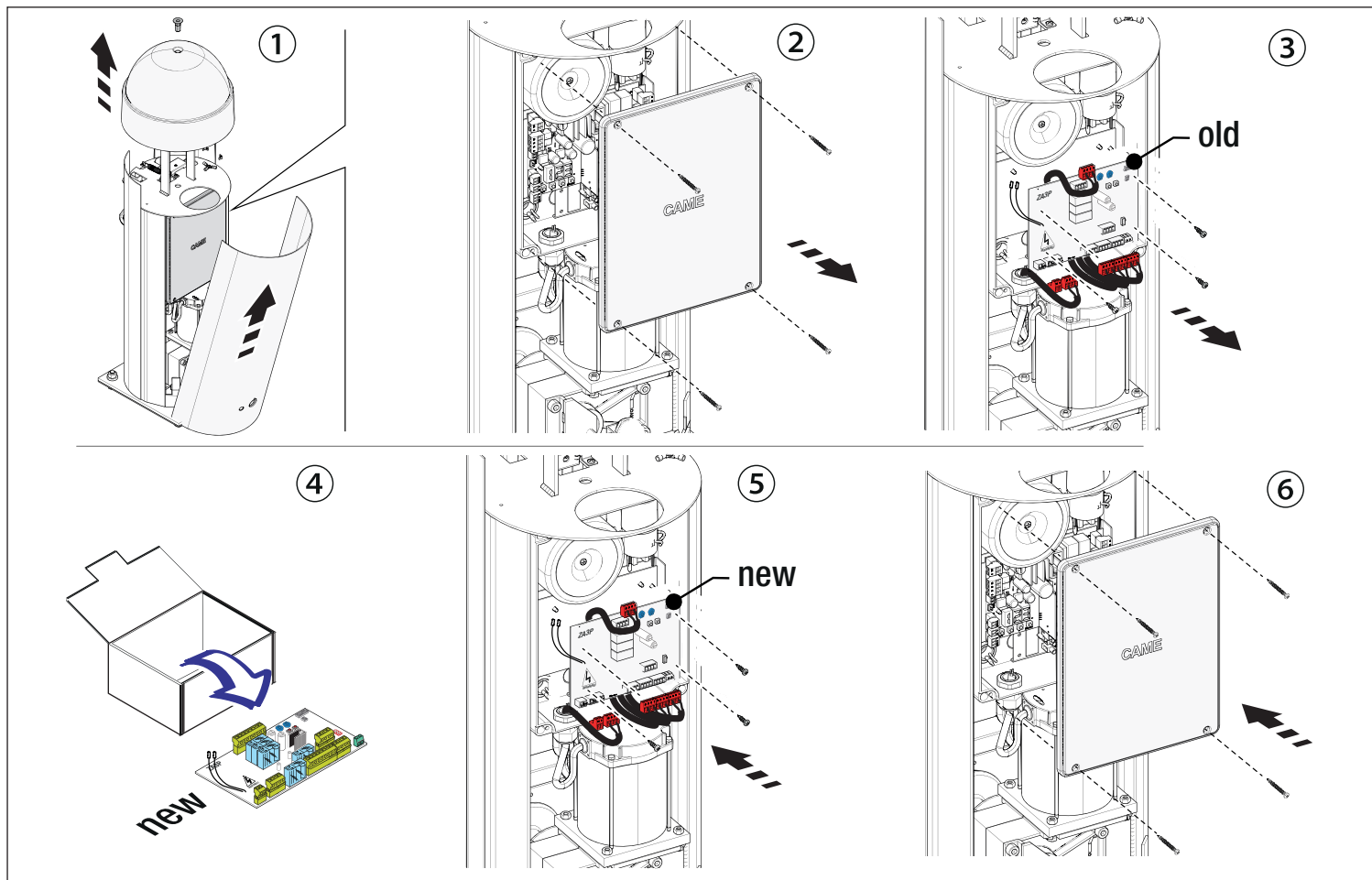


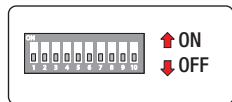
Описание компонентов платы



- 1 Клеммная панель для подключения трансформатора
- 2 Предохранитель для платы управления
- 3 Предохранитель для дополнительных устройств
- 4 Регулировка TL: регулировка времени работы
- 5 Триммер TCA: регулировка времени автоматического закрытия
- 6 Кнопки программирования радиокодов
- 7 DIP-переключатели
- 8 Светодиодный индикатор состояния программирования
- 9 Светодиодный индикатор наличия напряжения электропитания

- 10 Разъем для встраиваемой платы радиоприемника (AF)
- 11 Клеммная панель для подключения концевых микровыключателей (Н.З. контакт)
- 12 Контакты для подключения антенны
- 13 Контакты подключения устройств безопасности
- 14 Контакты подключения устройств управления
- 15 Контакты электропитания привода и сигнальных устройств
- 16 Контакты электропитания платы управления
- 17 Разъемы подключения к конденсатору





Автоматическое закрывание

Автоматическое закрывание

Эта функция неактивна при срабатывании устройств безопасности в результате обнаружения препятствия, после нажатия кнопки «Стоп» или при временном отключении электроэнергии.

Установите время ожидания перед закрыванием, см. параграф «Регулировки».

DIP-ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ 1

ON - Включено
OFF - Отключена

Команда 2-7

Присваивает команду управления устройству, подключенному к контактам 2-7.

DIP-ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ 2

ON - Последовательный режим (Открыть-Стоп-Закрыть)
OFF - Пошаговый режим (Открыть-Закрыть)

Команда «Открыть»

Активирует команду открывания с помощью пульта ДУ.

DIP-ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ 3

ON - Включено
OFF - Отключена

Предварительное включение сигнальной лампы

Функция делает возможным включение сигнальной лампы за 5 секунд до начала движения автоматики.

DIP-ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ 4

ON - Включено
OFF - Отключена

Препятствие при остановленном приводе

При включении этой функции и остановленной автоматике команда (открыть или закрыть) не выполняется, если устройства безопасности обнаруживают препятствие.
 Функция работает в следующих случаях: при открытом проезде, при закрытом проезде или после остановки.

DIP-ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ 5

ON - Включено
OFF - Отключена

Присутствие оператора

При включении этой функции движение ворот (открытие или закрытие) прерывается, когда прекращается нажатие соответствующей кнопки управления.
 Активация этой функции блокирует все другие устройства управления.

DIP-ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ 6

ON - Включено
OFF - Отключена

Не используется

Оставьте DIP-переключатель в положение OFF.

DIP-ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ 7

OFF

Входные контакты CX

Активируйте контакты на CX.

DIP-ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ 8

ON - Включено
OFF - Отключена

Не используется

Оставьте DIP-переключатель в положение OFF.

DIP-ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ 9

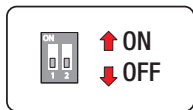
OFF

Самодиагностика устройств безопасности

Активирует проверку работы фотоэлементов, подключенных к входам (2-CX), после каждой команды открывания и закрывания.
 Выполните тест, подключив фотоэлементы к контактам TS, см. раздел «Устройства безопасности».

DIP-ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ 10

ON - Включено
OFF - Отключена



Не используется

Оставьте DIP-переключатель в положение OFF.

DIP-ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ 1

OFF

Режим работы контактов CX

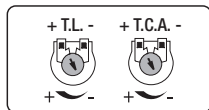
Позволяет закрепить за контактами CX одну из доступных функций

DIP-ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ 2

ON - Частичный стоп

OFF - Открывание в режиме закрывания

РЕГУЛИРОВКИ



Время работы

Установка времени работы привода при открывании или закрывании.

T.L.

От 5 до 30 секунд

Время автоматического закрывания

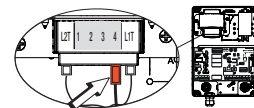
Устанавливает время, которое предшествует автоматическому закрыванию после достижения крайней точки открывания или после срабатывания фотоэлементов с функцией частичной остановки.

АСТ

От 1 до 120 секунд (по умолчанию 20 секунд)

Крутящий момент привода

 Для изменения усилия привода установите указанную клемму в одно из 4 положений: 1 — минимальное усилие, 4 — максимальное усилие



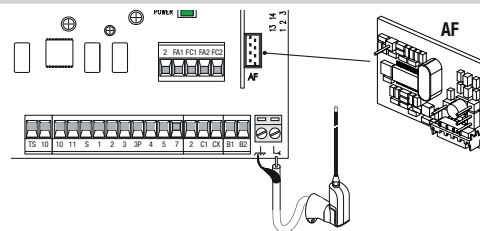
Активация радиоуправления

Электрические подключения

 **Перед началом работ с блоком управления отключите сетевое электропитание.**

Вставьте плату AF в разъем AF электронной платы.

Подключите антенный кабель RG58 к контактам.



Запоминание пользователей

 **Можно сохранить до 25 пользователей.**

Канал CH1

Канал CH1 предназначен для команд на открытие и закрытие шлагбаума

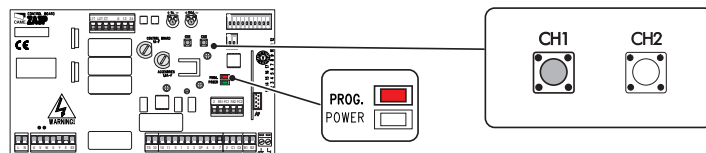
 **Команда зависит от настроек, заданных на DIP 2-3. Смотрите режимы управления: «Последовательный», «Пошаговый» и «Открыть».**

Нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку CH1 на плате управления.

 **Светодиодный индикатор мигает.**

Нажмите на кнопку пульта ДУ, который программируется.

 **Если светодиодный индикатор горит ровным светом, запоминание прошло успешно.**



Удаление всех пользователей из памяти

Одновременно нажмите и удерживайте кнопки CH1 и CH2 не менее 5 секунд, пока светодиодный индикатор PROG не загорится ровным светом.

